



**MARQUE: BOSCH**  
**REFERENCE: BEL524MS0**  
**CODiC: 4414292**

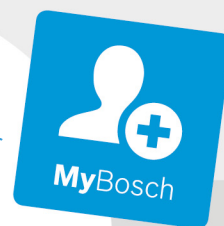


**NOTICE**





**BOSCH**



**Register** your  
new device on  
MyBosch now and  
get free benefits:  
**[bosch-home.com/  
welcome](https://www.bosch-home.com/welcome)**

# Microwave

**BEL524MS0 BEL523MS0 BEL524MB0**

<b>[de]</b>	Gebrauchsanleitung	Mikrowelle	3
<b>[fr]</b>	Notice d'utilisation	Micro-ondes	23
<b>[it]</b>	Istruzioni per l'uso	Forno a microonde	46
<b>[nl]</b>	Gebruiksaanwijzing	Magnetron	67

# Table des matières

	<b>Utilisation conforme</b> .....	<b>24</b>		<b>Anomalies, que faire ?</b> .....	<b>38</b>
	<b>Précautions de sécurité importantes</b> .....	<b>24</b>		<b>Service après-vente</b> .....	<b>39</b>
	Généralités .....	24		Numéro E et numéro FD .....	39
	Micro-ondes .....	25		Données techniques .....	39
	<b>Installation et branchement</b> .....	<b>27</b>		<b>Testés pour vous dans notre laboratoire</b> ....	<b>40</b>
	<b>Causes de dommages</b> .....	<b>28</b>		Récipients appropriés .....	40
	<b>Protection de l'environnement</b> .....	<b>28</b>		Récipients inappropriés .....	40
	Élimination écologique .....	28		Décongeler .....	40
	<b>Présentation de l'appareil</b> .....	<b>29</b>		Réchauffer des plats surgelés .....	41
	Bandeau de commande .....	29		Réchauffer des plats .....	42
	Éléments de commande .....	29		Cuire des mets .....	43
	Modifier la durée du signal .....	30		<b>Plats tests</b> .....	<b>45</b>
	<b>Accessoires</b> .....	<b>30</b>	<hr/>		
	Accessoires en option .....	30		Vous trouverez des informations supplémentaires	
	<b>Avant la première utilisation</b> .....	<b>31</b>		concernant les produits, accessoires, pièces de	
	Nettoyer le compartiment de cuisson et insérer le			rechange et services sur Internet sous : <b>www.bosch-</b>	
	plateau tournant .....	31		<b>home.com</b> et la boutique en ligne : <b>www.bosch-</b>	
	Régler l'heure .....	31		<b>eshop.com</b>	
	Nettoyer le compartiment de cuisson et les				
	accessoires .....	31			
	<b>Les micro-ondes</b> .....	<b>32</b>			
	Récipient .....	32			
	Puissances micro-ondes .....	32			
	Réglage des micro-ondes .....	33			
	<b>Grillades</b> .....	<b>33</b>			
	Réglage du gril .....	33			
	Réglage du mode Micro-combi .....	33			
<b>M</b>	<b>Memory</b> .....	<b>34</b>			
	Enregistrer en mémoire .....	34			
	Démarrer Memory .....	34			
	<b>Réglages de base</b> .....	<b>35</b>			
	<b>Programmes</b> .....	<b>35</b>			
	Réglage d'un programme .....	35			
	Décongélation avec les programmes automatiques .....	36			
	Cuisson avec les programmes automatiques .....	36			
	Programme de cuisson combiné .....	36			
	<b>Nettoyage</b> .....	<b>37</b>			
	Nettoyants .....	37			



## Utilisation conforme

Lire attentivement ce manuel. Ce n'est qu'alors que vous pourrez utiliser votre appareil correctement et en toute sécurité. Conserver la notice d'utilisation et de montage pour un usage ultérieur ou pour le propriétaire suivant.

Cet appareil est conçu pour être encastré uniquement. Respecter la notice spéciale de montage.

Contrôler l'état de l'appareil après l'avoir déballé. Ne pas le raccorder s'il présente des avaries de transport.

Seul un expert agréé peut raccorder l'appareil sans fiche. La garantie ne couvre pas les dommages résultant d'un mauvais raccordement.

Cet appareil est conçu uniquement pour un usage ménager privé et un environnement domestique. Utiliser l'appareil uniquement pour préparer des aliments et des boissons. Surveiller l'appareil lorsqu'il fonctionne. Utiliser l'appareil uniquement dans des pièces fermées.

Cet appareil est conçu pour une utilisation jusqu'à une altitude maximale de 4 000 m.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus et par des personnes dotées de capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou disposant de connaissances ou d'expérience insuffisantes, sous la surveillance d'un tiers responsable de leur sécurité ou bien lorsqu'ils ont reçu des instructions liées à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'ils ont intégré les risques qui en résultent.

Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien effectué par l'utilisateur ne doivent pas être accomplis par des enfants, sauf s'ils sont âgés de 15 ans et plus et qu'un adulte les surveille.

Les enfants de moins de 8 ans doivent être tenus à distance de l'appareil et du cordon d'alimentation.

Toujours insérer les accessoires correctement dans le compartiment de cuisson. → *"Avant la première utilisation" à la page 31*

## ⚠ Précautions de sécurité importantes

### Généralités

#### ⚠ Mise en garde – Risque d'incendie !

- Tout objet inflammable entreposé dans le compartiment de cuisson peut s'enflammer. Ne jamais entreposer d'objets inflammables dans le compartiment de cuisson. Ne jamais ouvrir la porte de l'appareil lorsqu'il s'en dégage de la fumée. Éteindre l'appareil et débrancher la fiche secteur ou enlever le fusible dans le boîtier à fusibles.
- L'appareil devient très chaud. Si l'appareil est installé dans un meuble encastré doté d'une porte décorative, il se produit une accumulation de chaleur lorsque la porte décorative est fermée. Garder impérativement la porte décorative ouverte lorsque l'appareil est en marche.

#### ⚠ Mise en garde – Risque de choc électrique !

- Tenter de réparer vous-même l'appareil est dangereux. Seul un technicien du service après-vente formé par nos soins est habilité à effectuer des réparations et à remplacer des câbles d'alimentation défectueux. Si l'appareil est défectueux, débrancher la fiche secteur ou enlever le fusible dans le boîtier à fusibles. Appeler le service après-vente.
- L'isolation des câbles des appareils électroménagers peut fondre au contact des pièces chaudes de l'appareil. Ne jamais mettre le câble de raccordement des appareils électroménagers en contact avec des pièces chaudes de l'appareil.
- De l'humidité qui pénètre peut occasionner un choc électrique. Ne pas utiliser de nettoyeur haute pression ou de nettoyeur à vapeur.
- Une infiltration d'humidité peut provoquer un choc électrique. Ne jamais exposer l'appareil à une forte chaleur ou humidité. Utiliser l'appareil uniquement dans des pièces fermées.
- Un appareil défectueux peut provoquer un choc électrique. Ne jamais mettre en service un appareil défectueux. Débrancher la fiche secteur ou enlever le fusible dans le boîtier à fusibles. Appeler le service après-vente.

- L'appareil fonctionne avec une tension élevée. Ne jamais retirer le boîtier.

### **⚠ Mise en garde – Risque de brûlure !**

- L'appareil devient très chaud. Ne jamais toucher les surfaces intérieures chaudes du compartiment de cuisson ni les résistances chauffantes. Toujours laisser l'appareil refroidir. Tenir les enfants éloignés. Cet appareil et ses parties accessibles deviennent chauds pendant leur utilisation. Il convient de veiller à ne pas toucher les éléments chauffants. Il convient de maintenir à distance les enfants de moins de 8 ans à moins qu'ils ne soient sous une surveillance continue.
- Les récipients ou les accessoires deviennent très chaud. Toujours utiliser des maniques pour retirer le récipient ou les accessoires du compartiment de cuisson.
- Les vapeurs d'alcool peuvent s'enflammer dans un compartiment de cuisson chaud. Ne jamais préparer de plats contenant de grandes quantités de boissons fortement alcoolisées. Utiliser uniquement de petites quantités de boissons fortement alcoolisées. Ouvrir la porte de l'appareil avec précaution.

### **⚠ Mise en garde – Risque de brûlure !**

- De la vapeur chaude peut s'échapper lors de l'ouverture de la porte de l'appareil. Ouvrir la porte de l'appareil avec précaution. Tenir les enfants éloignés.
- La présence d'eau dans un compartiment de cuisson chaud peut générer de la vapeur d'eau chaude. Ne jamais verser d'eau dans le compartiment de cuisson chaud.

### **⚠ Mise en garde – Risque de blessure !**

Un verre de porte d'appareil rayé peut se fendre. Ne pas utiliser de racloir à verre, ni de produit de nettoyage agressif ou abrasif.

## Micro-ondes

### **⚠ Mise en garde – Risque d'incendie !**

- Toute utilisation non conventionnelle de l'appareil est dangereuse et peut provoquer des dommages. Il est interdit de sécher des aliments ou vêtements, de chauffer des chaussons, coussins de graines ou de céréales, éponges, chiffons humides et similaire. Par exemple des chaussons, coussins de graines ou de céréales chauffés peuvent s'enflammer même après plusieurs heures. Utiliser l'appareil uniquement pour préparer des aliments et des boissons.
- Les aliments peuvent s'enflammer. Ne jamais réchauffer les aliments dans des emballages qui conservent la chaleur. Ne jamais réchauffer des aliments dans des récipients en plastique, en papier ou autres matériaux inflammables, sans les surveiller. Ne jamais régler une puissance ou une durée de micro-ondes trop élevée. Suivre les indications de cette notice d'utilisation. Ne jamais déshydrater des aliments aux micro-ondes. Ne jamais décongeler ni réchauffer au micro-ondes à une puissance trop élevée ou trop longtemps des aliments dont la teneur en eau est faible, comme du pain.
- L'huile alimentaire peut s'enflammer. Ne jamais chauffer de l'huile alimentaire seule aux micro-ondes.

### **⚠ Mise en garde – Risque d'explosion !**

Les liquides ou autres aliments dans des récipients hermétiquement fermés peuvent exploser. Ne jamais chauffer de liquides ou d'autres aliments dans des récipients hermétiquement fermés.

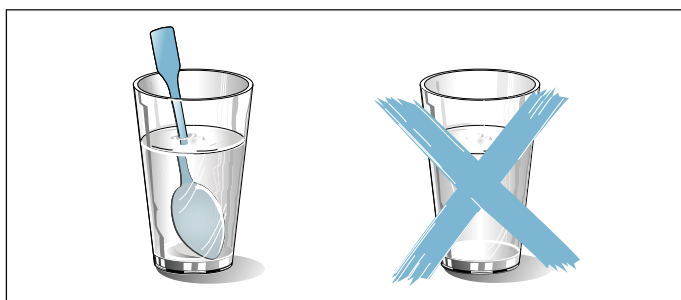
### **⚠ Mise en garde – Risque de brûlure !**

- Les aliments comportant une enveloppe ou une peau dure peuvent éclater, à la manière d'une explosion, au moment de les réchauffer, mais également après. Ne jamais faire cuire d'oeufs dans leur coquille ni réchauffer des oeufs durs. Ne jamais faire cuire d'animaux à coquilles ni de crustacés. Avant de faire des œufs sur le plat ou des œufs pochés, percer leur jaune. En cas d'utilisation d'aliments comportant une enveloppe ou une peau dure, comme des pommes, tomates, pommes de terre ou saucisses, l'enveloppe peut éclater. Percer l'enveloppe ou la peau avant de les réchauffer.

- La chaleur ne se répartit pas uniformément dans l'alimentation pour bébé. Ne jamais réchauffer des aliments pour bébé dans des récipients fermés. Toujours retirer le couvercle et la tétine. Après réchauffage, remuer ou secouer énergiquement. Vérifier la température des aliments avant de donner les aliments à l'enfant.
- Les aliments chauffés dégagent de la chaleur. Le plat peut devenir chaud. Toujours utiliser des maniques pour retirer le récipient ou les accessoires du compartiment de cuisson.
- Si les aliments sont hermétiquement emballés, leur emballage peut éclater. Toujours respecter les consignes figurant sur l'emballage. Toujours utiliser des maniques pour retirer des plats du compartiment de cuisson.
- Les éléments accessibles deviennent chauds pendant le fonctionnement. Ne jamais toucher les éléments chauds. Eloigner les enfants.
- Toute utilisation non conventionnelle de l'appareil est dangereuse. Ne sont pas autorisés le séchage d'aliments ou de vêtements, le réchauffement de pantoufles, de coussins de céréales ou de graines, d'éponges, de chiffons humides et autres articles similaires.  
Par exemple, des pantoufles, coussins de céréales ou de graines, éponges, chiffons humides ou autres articles surchauffés peuvent entraîner des brûlures

**⚠ Mise en garde – Risque de brûlure !**

- Un retard d'ébullition peut se produire lorsque vous chauffez des liquides. Cela signifie que la température d'ébullition est atteinte sans que les bulles de vapeur typiques remontent. À la moindre secousse ou vibration, le liquide chaud peut alors subitement déborder et jaillir. Toujours placer une cuillère dans le récipient que vous faites chauffer. Cela permet d'éviter ce retard d'ébullition.



**⚠ Mise en garde – Risque de blessure !**

- Un verre de porte d'appareil rayé peut se fendre. Ne pas utiliser de racloir à verre, ni de produit de nettoyage agressif ou abrasif.
- Toute vaisselle inappropriée peut éclater. La vaisselle en porcelaine ou en céramique peut présenter des microporosités dans les poignées et les couvercles. Derrière ces microporosités se dissimulent des cavités. De l'humidité peut s'y introduire et faire éclater le récipient. Utiliser uniquement de la vaisselle conçue pour aller au micro-ondes.
- La vaisselle et les récipients métalliques ou la vaisselle dotée d'applications en métal peuvent produire des étincelles en mode micro-ondes pur. L'appareil est endommagé. En mode micro-ondes pur, n'utilisez jamais de récipients métalliques.
- Toute vaisselle inadaptée peut entraîner des dommages. Pour le mode combiné micro-ondes, utilisez toujours des matériaux adaptés qui supportent les températures du gril et de la chaleur tournante.
- Le plateau tournant en verre peut éclater. Ne frappez pas le plateau tournant avec des objets durs.
- La présence de fêlures ou de cassures sur le plateau tournant est dangereuse. Manipulez le plateau tournant avec précaution.

**⚠ Mise en garde – Risque de choc électrique !**

L'appareil fonctionne avec une tension élevée. Ne jamais retirer le boîtier.

**⚠ Mise en garde – Risque de préjudice sérieux pour la santé !**

- En cas de nettoyage insuffisant, la surface de l'appareil peut être endommagée. De l'énergie de micro-ondes risque de s'échapper. Nettoyez l'appareil régulièrement et enlevez immédiatement tous les résidus d'aliments. Veillez à ce que le compartiment de cuisson, le joint de porte, la porte et la butée de porte restent toujours propres. → "Nettoyage" à la page 37
- L'énergie du micro-ondes peut s'échapper par une porte de compartiment de cuisson ou un joint de porte endommagé. Ne jamais utiliser l'appareil si la porte ou le joint de porte du compartiment de cuisson est endommagé. Appeler le service après-vente.

- L'énergie du micro-ondes s'échappe dans le cas d'appareils sans habillage. Ne jamais enlever l'habillage du corps de l'appareil. Appeler le service après-vente en cas d'intervention de maintenance ou de réparation.



## Installation et branchement

Cet appareil est uniquement destiné à une utilisation domestique.

Cet appareil est conçu pour être encastré uniquement.

Veuillez respecter les instructions de montage spécifique.

L'appareil est livré prêt à brancher et doit être impérativement raccordé à une prise de courant de sécurité installée de manière réglementaire. Le fusible le protégeant doit être de 10 ampères (interrupteur automatique L ou B). La tension du secteur doit correspondre à celle spécifiée sur la plaque signalétique.

Seul un électricien spécialisé est habilité à poser la prise ou à remplacer le cordon d'alimentation secteur. Si la fiche n'est plus accessible après l'encastrement de l'appareil, il convient d'installer, côté secteur, un dispositif de coupure omnipolaire avec un écartement des contacts d'au moins 3 mm.

N'utilisez pas de multiprise, ni de barrettes de connexion ou de rallonges électriques. En cas de surcharge il y a risque d'incendie.

L'appareil peut être encastré dans un élément haut d'une largeur de 60 cm (au moins 30 cm de profondeur et 85 cm au-dessus du sol).

## Causes de dommages

### Attention !

- **Joint fortement encrassé** : Si le joint est fortement encrassé, la porte de l'appareil ne ferme plus correctement lors du fonctionnement. La façade des meubles voisins peut être endommagée. Veillez à ce que le joint soit toujours propre.
- **Fonctionnement du micro-ondes sans aliments** : Faire fonctionner l'appareil sans aliments dans le compartiment de cuisson entraîne une surchauffe. Ne jamais mettre l'appareil en marche sans aliments dans le compartiment de cuisson. Sauf pour tester brièvement un récipient. → "Test de la vaisselle" à la page 32
- **Pop corn au micro-ondes** : N'utilisez jamais une puissance micro-ondes trop élevée. Réglez au maximum sur 600 Watt. Veillez à toujours placer le cornet de pop corn sur une assiette en verre. La vitre peut éclater en cas de surcharge.
- Du liquide débordé ne doit pas parvenir dans l'intérieur de l'appareil en passant par l'entraînement du plateau tournant. Surveiller le déroulement de la cuisson. Commencer par une durée de cuisson plus courte, puis allonger la durée de cuisson si nécessaire.
- Ne jamais utiliser l'appareil micro-ondes sans plateau tournant.
- **Formation d'étincelles** : Du métal - p.ex. une cuillère dans un verre - doit se trouver à une distance d'au moins 2 cm des parois du four et de l'intérieur de la porte. Des étincelles pourraient détériorer la vitre de la porte.
- **Barquettes en aluminium** : N'utilisez pas de barquettes en aluminium dans l'appareil. L'appareil subira des dommages par la formation d'étincelles.
- **Refroidissement avec la porte de l'appareil ouverte** : Laissez refroidir le compartiment de cuisson uniquement avec la porte fermée. Ne coinciez rien dans la porte de l'appareil. Même si la porte n'est qu'en partie ouverte, les façades des meubles voisins peuvent être endommagées avec le temps.
- **Eau de condensation dans le compartiment de cuisson** : De l'eau de condensation peut se former à la vitre de la porte, aux parois intérieures et à la sole. Ceci est normal et ne compromet pas le fonctionnement des micro-ondes. Pour éviter de la corrosion, essuyez toujours l'eau de condensation après chaque cuisson.

## Protection de l'environnement

### Élimination écologique



Éliminez l'emballage en respectant l'environnement.

Cet appareil est marqué selon la directive européenne 2012/19/UE relative aux appareils électriques et électroniques usagés (waste electrical and electronic equipment - WEEE). La directive définit le cadre pour une reprise et une récupération des appareils usagés applicables dans les pays de la CE.



## Présentation de l'appareil

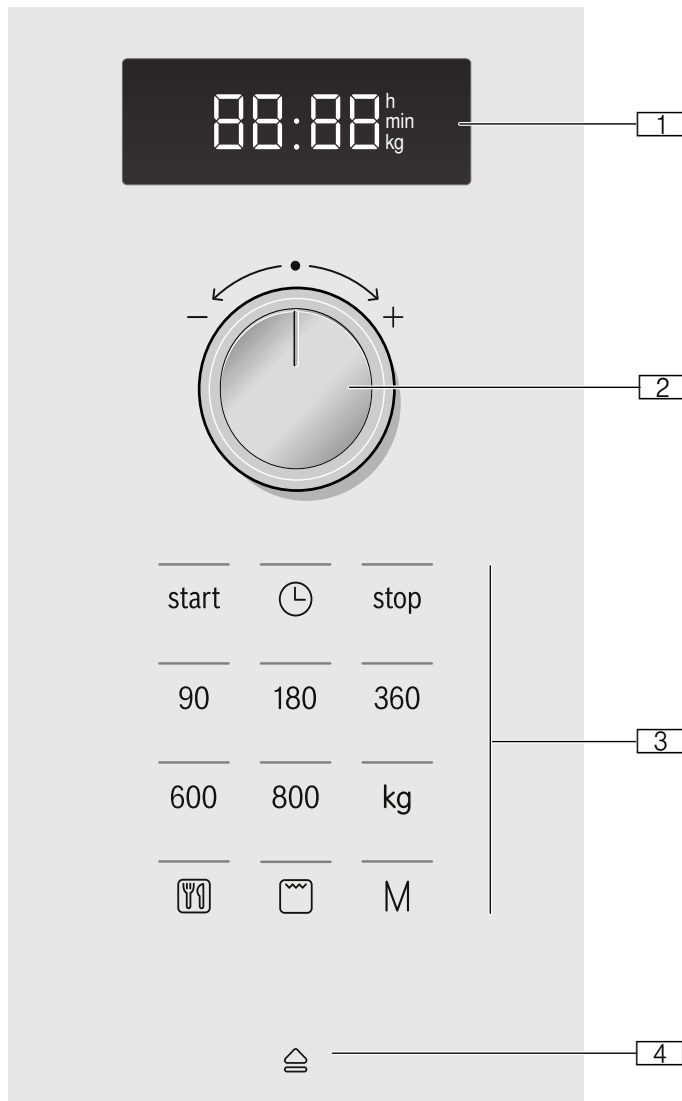
Dans ce chapitre, nous vous expliquons l'afficheur et les éléments de commande. De plus, vous allez découvrir les différentes fonctions de votre appareil.

**Remarque :** Des variations de détails ou de couleurs sont possibles selon le modèle d'appareil.

### Bandeau de commande

Sur le bandeau de commande, vous réglez les différentes fonctions de votre appareil. L'afficheur vous indique les réglages actuels.

L'aperçu montre le bandeau de commande, l'appareil allumé, avec un temps de cuisson réglé.







- 1** Afficheur pour l'heure et la durée
- 2** Sélecteur rotatif pour régler l'heure et la durée ou pour régler le programme automatique
- 3** Touches
- 4** Ouverture de porte automatique

## Éléments de commande

Vous trouverez ci-après l'explication succincte de la signification des différentes touches. Cela vous permet de régler votre appareil facilement et directement.

### Les touches et leur signification

Vous trouverez ci-après l'explication succincte de la signification des différentes touches.

Touches	Signification
<b>Impression</b>	
start	Démarrer le fonctionnement
	Régler l'heure
stop	Arrêter ou interrompre le fonctionnement
90	Sélectionner la puissance microondes 90 W
180	Sélectionner la puissance microondes 180 W
360	Sélectionner la puissance microondes 360 W
600	Sélectionner la puissance microondes 600 W
800	Sélectionner 800 W comme puissance de micro-ondes
kg	Sélectionner un poids pour les programmes
	Sélectionner les programmes automatiques
	Sélectionner le gril
<b>M</b>	Sélectionner Memory
	Ouvrir la porte de l'appareil

### Sélecteur rotatif

Avec le sélecteur rotatif, vous pouvez modifier toutes les valeurs de référence et de réglage.

Le sélecteur rotatif est escamotable. Appuyez sur le sélecteur rotatif pour l'enclencher et le désenclencher.

### Ouverture de porte automatique

La porte de l'appareil s'ouvre lorsque vous actionnez l'ouverture de porte automatique. Vous pouvez ouvrir complètement la porte de l'appareil à la main.

L'ouverture de porte automatique ne fonctionne pas en cas de panne de courant. Vous pouvez ouvrir la porte manuellement.

### Remarques

- Si vous ouvrez la porte de l'appareil pendant un fonctionnement en cours, cela arrête le fonctionnement.
- Lorsque vous refermez la porte de l'appareil, le fonctionnement ne continue pas automatiquement. Vous devez le démarrer manuellement.
- Si l'appareil est éteint pendant une longue durée, la porte de l'appareil s'ouvre avec un certain retard.

### Ventilateur de refroidissement

L'appareil est équipé d'un ventilateur de refroidissement. Le ventilateur peut continuer de fonctionner même si vous avez déjà éteint l'appareil.

### Remarques

- Le compartiment de cuisson reste froid lors du fonctionnement des micro-ondes. Toutefois le ventilateur de refroidissement se met en marche. Il peut continuer de fonctionner même si le mode micro-ondes est déjà terminé.
- De l'eau de condensation peut se former à la vitre de la porte, aux parois intérieures et à la sole. Ceci est normal et ne compromet pas le fonctionnement des micro-ondes. Essuyez l'eau de condensation après la cuisson.

### Modifier la durée du signal

Lorsque l'appareil se désactive, vous entendez un signal. Vous pouvez modifier la durée du signal sonore.

Pour cela, appuyez env. 6 secondes sur la touche start.

La nouvelle durée du signal est validée.

L'heure se réaffiche.

Réglages possibles :

Durée du signal courte - 3 sons

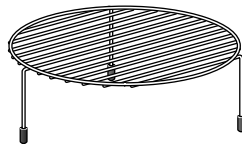
Durée du signal longue - 30 sons.

## Accessoires

Vous trouverez ici un aperçu des accessoires fournis et de leur utilisation correcte.

### Attention !

Lors du retrait de la vaisselle, veiller à ce que le plateau tournant ne se décale pas. Veiller à ce que le plateau tournant soit correctement enclenché. Le plateau tournant peut tourner à gauche ou à droite.



#### Grille

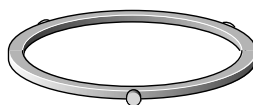
Grille pour griller, p.ex. des steaks, saucisses ou des toasts ou comme surface support, p.ex. pour des plats à gratin.

**Remarque :** Placez la grille sur le plateau tournant.



#### Plateau tournant

**Remarque :** Utilisez l'appareil uniquement avec le plateau tournant en place. Veillez à ce qu'il soit correctement enclipsé. Le plateau tournant peut tourner à gauche ou à droite.



#### Anneau à roulettes

### Accessoires en option

Les accessoires en option sont en vente auprès du service après-vente, dans le commerce spécialisé ou sur Internet. Vous trouverez un large choix d'accessoires pour votre appareil dans nos brochures ou sur Internet.

La disponibilité des accessoires en option ainsi que la possibilité de les commander en ligne varient selon les pays. Veuillez consulter les documents de vente.

**Remarque :** Les accessoires en option ne sont pas tous adaptés à tous les appareils. Lors de l'achat, veuillez toujours indiquer la désignation exacte de votre appareil (E-Nr.). → "Service après-vente" à la page 39

Vaisselle pour cuisson à la vapeur

Pour la cuisson de riz, pommes de terre et légumes

## Avant la première utilisation

Vous apprendrez ici ce que vous devez faire avant d'utiliser votre appareil micro-ondes pour la première fois pour préparer des mets. Avant de commencer, lisez le chapitre Consignes de sécurité.

→ "Précautions de sécurité importantes" à la page 24

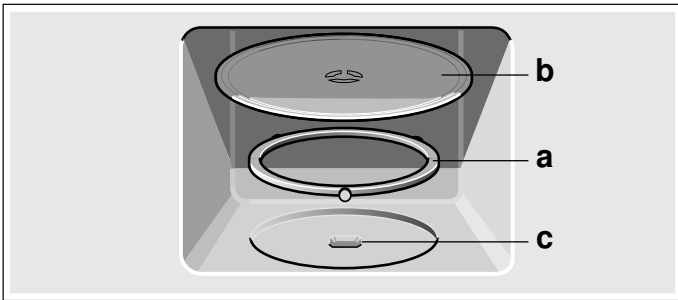
Avant de pouvoir utiliser votre nouvel appareil, vous devez insérer le plateau tournant correctement. Nettoyez aussi le compartiment de cuisson et les accessoires.

### Nettoyer le compartiment de cuisson et insérer le plateau tournant

Avant de préparer pour la première fois des mets avec l'appareil, nettoyez le compartiment de cuisson et les accessoires.

#### Mise en place du plateau tournant




1. Placer l'anneau à roulettes **a** dans le creux situé dans le compartiment de cuisson.
2. Laisser le plateau tournant **b** s'enclencher dans l'entraînement **c** au centre du fond du compartiment de cuisson.




**Remarque :** Utilisez l'appareil uniquement avec le plateau tournant en place. Veillez à ce qu'il soit correctement enclipsé. Le plateau tournant peut tourner à gauche ou à droite.

### Régler l'heure


Après le raccordement de l'appareil ou après une panne de courant, trois zéros s'allument dans la zone d'affichage.

1. Appuyez sur la touche . **12:00<sup>h</sup>** s'affiche et le voyant lumineux au-dessus de la touche  s'allume.
2. Réglez l'heure à l'aide du sélecteur rotatif.
3. Appuyez à nouveau sur la touche . L'heure actuelle est réglée.

#### Masquer l'heure

Appuyer sur la touche  et ensuite sur Stop. L'affichage est obscurci.

### Réafficher l'heure

Appuyer sur la touche .

Dans l'affichage apparaît 12:00. Régler ensuite comme décrit sous le point 2 et 3.

### Modifier l'heure p.ex. passage de l'heure d'été à l'heure d'hiver

Régler comme décrit sous le point 1 à 3.

### Nettoyer le compartiment de cuisson et les accessoires

Pour éliminer l'odeur du neuf, faites chauffer le compartiment de cuisson vide et fermé avec son plateau tournant.

Assurez-vous que le compartiment de cuisson ne contient pas de restes d'emballage, tels que des billes de polystyrène. Avant la chauffe, essuyez les surfaces lisses dans le compartiment de cuisson avec un chiffon doux humide. Aérez la cuisine tant que l'appareil chauffe.

#### Réglages

Gril 

10 minutes

### Chauffer le compartiment de cuisson

1. Appuyer sur la touche Gril . Sur l'afficheur apparaît 10:00 min et le voyant lumineux au-dessus de la touche  s'allume.
2. Appuyer sur la touche Start (Démarrer). Un signal retentit une fois le temps écoulé. Appuyer sur la touche Stop (Arrêter) ou ouvrir la porte de l'appareil.

**Conseil :** Lorsque le compartiment de cuisson a refroidi, nettoyez les surfaces lisses avec de l'eau additionnée de produit à vaisselle et une lavette.

### Nettoyage des accessoires

Nettoyez soigneusement les accessoires avec de l'eau additionnée de produit à vaisselle et une lavette ou une brosse douce.

## Les micro-ondes

Avec les micro-ondes vous pouvez faire cuire, chauffer ou décongeler vos mets très rapidement. Vous pouvez utiliser les micro-ondes seules ou combinées avec le gril.

Pour utiliser les micro-ondes de manière optimale, tenez compte des consignes concernant les récipients et basez-vous sur les indications dans les tableaux d'utilisation à la fin de la notice d'utilisation.

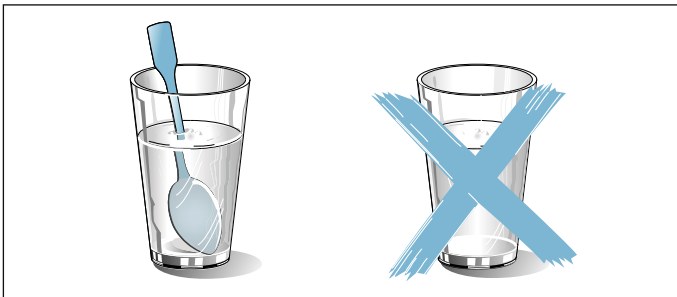
Essayez le micro-ondes. Faites par exemple chauffer une tasse d'eau pour votre thé.

Prenez une grande tasse sans décor doré ni argenté, puis versez une cuillère de thé dans la tasse. Placez la tasse contenant l'eau sur le plateau tournant de manière légèrement excentrée.

1. Appuyez sur la touche 800 W.
  2. Réglez 1:30 min à l'aide du sélecteur rotatif.
  3. Appuyez sur la touche start.
- Un signal sonore retentit au bout de 1 minute et 30 secondes. L'eau est chaude.

### Mise en garde – Risque de brûlure !

Un retard d'ébullition peut se produire lorsque vous chauffez des liquides. Cela signifie que la température d'ébullition est atteinte sans que les bulles de vapeur typiques remontent. À la moindre secousse ou vibration, le liquide chaud peut alors subitement déborder et jaillir. Toujours placer une cuillère dans le récipient que vous faites chauffer. Cela permet d'éviter ce retard d'ébullition.



## Récipient

Les récipients ne sont pas tous appropriés aux micro-ondes. Afin que vos mets soient chauffés et que l'appareil ne soit pas endommagé, utilisez uniquement des récipients appropriés aux micro-ondes.

### Récipients appropriés

Sont appropriés des récipients en verre, vitrocéramique, porcelaine, céramique ou plastique résistant à la chaleur. Ces matières laissent passer les micro-ondes.

Vous pouvez également utiliser de la vaisselle de service. Vous n'aurez pas besoin de transvaser. Utilisez de la vaisselle avec des motifs dorés ou argentés uniquement si le fabricant garantit qu'elle est appropriée aux micro-ondes.

### Récipients inappropriés

Les récipients métalliques sont inappropriés. Le métal ne laisse pas passer les micro-ondes. Dans les récipients en métal fermés, les mets restent froids.

### Attention !

Formation d'étincelles : le métal p. ex. une cuillère dans un verre, doit se trouver à une distance d'au moins 2 cm des parois du compartiment de cuisson et de l'intérieur de la porte. Des étincelles pourraient détériorer la vitre de la porte.

### Test de la vaisselle

Ne faites jamais fonctionner les micro-ondes sans aliments. La seule exception à cette règle est le test de vaisselle de très courte durée.

Si vous n'êtes pas sûr que votre récipient est microondable, effectuez ce test.

1. Placez le récipient vide pendant ½ - 1 minute dans le compartiment de cuisson à la puissance maximale.
2. Entre-temps, vérifiez la température du récipient. Le récipient doit rester froid ou tiède.

S'il est chaud ou si des étincelles se produisent, votre récipient n'est pas approprié. Arrêtez le test.

### Mise en garde – Risque de brûlure !

Les éléments accessibles deviennent chauds pendant le fonctionnement. Ne jamais toucher les éléments chauds. Eloigner les enfants.

## Puissances micro-ondes

Ces touches permettent de régler la puissance micro-ondes désirée.

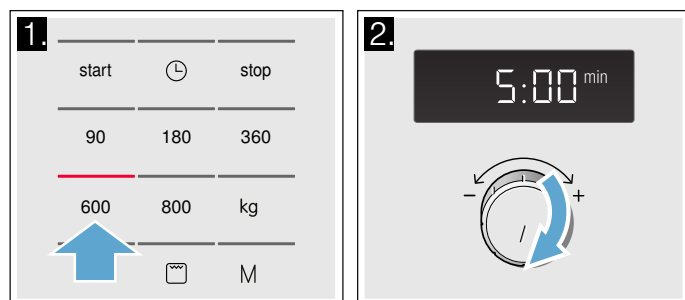
90 W	Pour décongeler des mets délicats.
180 W	Pour décongeler et poursuivre la cuisson.
360 W	Pour cuire de la viande et pour faire chauffer des mets délicats
600 W	Pour faire chauffer et cuire des mets.
800 W	Pour chauffer des liquides.

**Remarque :** Vous pouvez régler la puissance micro-ondes 800 W pour 30 minutes, 600 W pour 1 heure, les autres puissances pour respectivement 1 heure et 39 minutes.

## Réglage des micro-ondes

Exemple Puissance micro-ondes 600 Watts, 5 minutes

- Appuyer sur la puissance micro-ondes désirée.  
Le voyant lumineux au dessus de la touche s'allume.
- Régler une durée au moyen du sélecteur rotatif.



- Appuyer sur la touche start.  
La durée s'écoule visiblement dans l'affichage.

### La durée est écoulée

Un signal retentit. Ouvrir la porte de l'appareil ou appuyer sur Stop. L'heure se réaffiche.

### Modifier la durée

Vous pouvez à tout moment modifier la durée. Pour ce faire, utilisez le sélecteur rotatif.

### Arrêter

Effleurez la touche Stop (Arrêter) ou ouvrez la porte de l'appareil. Le fonctionnement s'arrête. Le voyant de la touche Stop (Arrêter) s'allume. Après la fermeture, appuyez à nouveau sur la touche Start (Démarrer).

### Annuler le fonctionnement

Appuyer 2 fois sur la touche Stop ou ouvrir la porte et appuyer une fois sur la touche Stop.

**Remarque :** Vous pouvez également régler d'abord la durée et ensuite la puissance micro-ondes.

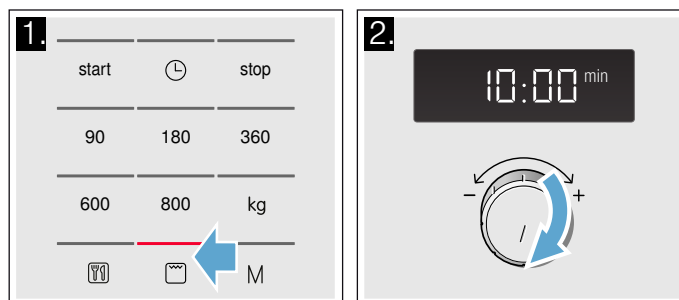
## Grillades

Le gril convient bien pour dorer et gratiner.

Vous pouvez utiliser le gril, soit seul, soit combiné aux micro-ondes.

### Réglage du gril

- Appuyez sur la touche Gril .  
Le voyant lumineux au-dessus de la touche s'allume et l'affichage indique 10:00 min.
- Réglez une durée à l'aide du sélecteur rotatif.



- Appuyez sur la touche start.  
La durée s'écoule visiblement dans l'affichage.

### La durée est écoulée

Un signal retentit. Ouvrir la porte de l'appareil ou appuyer sur Stop. L'heure se réaffiche.

### Modifier la durée

Vous pouvez à tout moment modifier la durée. Pour ce faire, utilisez le sélecteur rotatif.

### Arrêter

Effleurez la touche Stop (Arrêter) ou ouvrez la porte de l'appareil. Le fonctionnement s'arrête. Le voyant de la touche Stop (Arrêter) s'allume. Après la fermeture, appuyez à nouveau sur la touche Start (Démarrer).

### Correction

Vous pouvez corriger à tout moment une durée réglée.

### Annuler

Appuyer 2 fois sur la touche stop ou ouvrir la porte et appuyer une fois sur la touche stop.

### Réglage du mode Micro-combi


Dans ce cas, le gril fonctionne en même temps que les micro-ondes. Avec les micro-ondes, vos mets seront prêts plus tôt, tout en étant bien dorés.

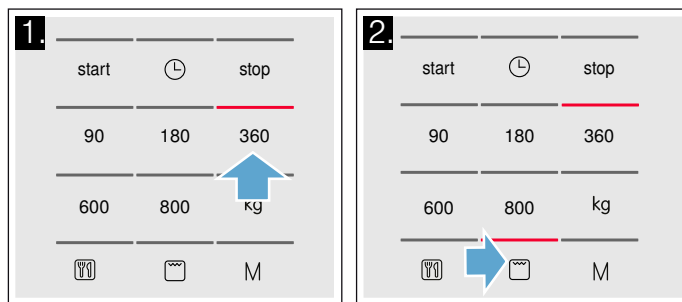
Vous pouvez enclencher toutes les puissances micro-ondes.

Sauf : 800 et 600 watts.

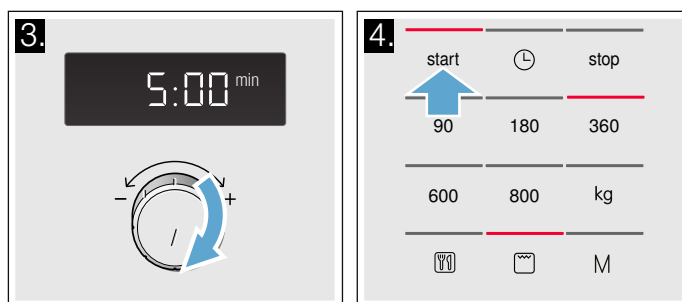
### Réglage du micro-ondes et du gril

Exemple : 360 W, gril , 5 minutes

1. Appuyez sur la puissance du micro-ondes souhaitée. Le voyant lumineux au-dessus de la touche s'allume et l'affichage indique 1:00 min.
2. Appuyez sur la touche Gril .



3. Réglez une durée à l'aide du sélecteur rotatif.
4. Appuyez sur la touche start.



La durée s'écoule visiblement dans l'affichage.

#### La durée est écoulée

Un signal retentit. Ouvrir la porte de l'appareil ou appuyer sur Stop. L'heure se réaffiche.

#### Modifier la durée

Vous pouvez à tout moment modifier la durée. Pour ce faire, utilisez le sélecteur rotatif.

#### Arrêter

Effleurez la touche Stop (Arrêter) ou ouvrez la porte de l'appareil. Le fonctionnement s'arrête. Le voyant de la touche Stop (Arrêter) s'allume. Après la fermeture, appuyez à nouveau sur la touche Start (Démarrer).

#### Annuler le fonctionnement

Appuyer 2 fois sur la touche Stop ou ouvrir la porte et appuyer une fois sur la touche Stop.

**Remarque :** Vous pouvez également régler d'abord la durée et ensuite la puissance micro-ondes.

## M Memory

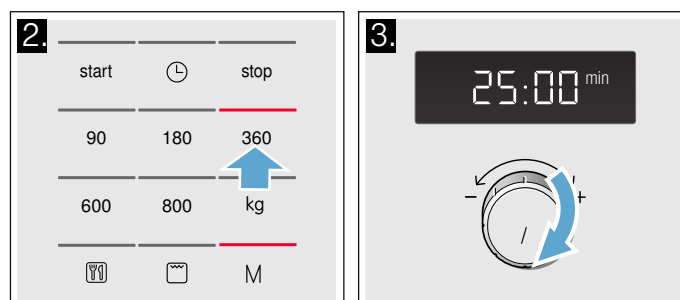
Avec la fonction Memory vous pouvez mémoriser le réglage pour un plat et l'appeler à tout moment.

Memory est utile si vous préparez un plat assez souvent.

### Enregistrer en mémoire

#### Exemple : 360 W, 25 minutes

1. Appuyez sur la touche **M**. Le voyant lumineux au-dessus de la touche s'allume.
2. Appuyez sur la puissance du micro-ondes souhaitée. Le voyant lumineux au-dessus de la touche s'allume et l'affichage indique 1:00 min.
3. Réglez la durée à l'aide du sélecteur rotatif.



4. Confirmez avec la touche **M**. L'heure est de nouveau affichée. Le réglage est mémorisé.

#### Remarques

- Vous pouvez également mémoriser le gril seul ou le gril combiné avec les micro-ondes.
- Vous ne pouvez pas mémoriser plusieurs puissances micro-ondes successives.
- Vous ne pouvez pas mémoriser les programmes automatiques.
- Vous pouvez aussi enregistrer Memory et le démarrer tout de suite. A la fin, n'appuyez pas sur **M**, mais sur Start.
- **Nouvel enregistrement de Memory :** Appuyer sur la touche **M**. Les anciens réglages apparaissent. Mémorisez le nouveau programme comme décrit sous les points 1 à 4.

### Démarrer Memory

Il est très simple de démarrer le programme mémorisé. Placez votre plat dans l'appareil. Fermez la porte de l'appareil.

1. Appuyer sur la touche **M**. Les réglages mémorisés apparaissent.
2. Appuyer sur la touche Start (Démarrer). La durée s'écoule visiblement sur l'afficheur.

#### La durée est écoulée

Un signal retentit. Ouvrir la porte de l'appareil ou appuyer sur Stop. L'heure se réaffiche.

## Arrêter

Effleurez la touche Stop (Arrêter) ou ouvrez la porte de l'appareil. Le fonctionnement s'arrête. Le voyant de la touche Stop (Arrêter) s'allume. Après la fermeture, appuyez à nouveau sur la touche Start (Démarrer).

## Annuler

Appuyer 2 fois sur la touche stop ou ouvrir la porte et appuyer une fois sur la touche stop.

## Réglages de base

Votre appareil dispose d'un réglage de base que vous pouvez modifier.

Réglage	Choix
1 Tonalité des touches	ON* activée OFF désactivée (La tonalité des touches reste active pour les touches <b>démarrer</b> et <b>arrêter</b> )
2 Mode démo	DEO L'appareil est éteint. Vous pouvez utiliser les touches et l'affichage, les touches ne sont cependant pas liées à une fonction, par exemple vous ne pouvez pas mettre en marche le micro-ondes. Le mode démo est principalement utilisé par les revendeurs.

\* Réglage usine (les réglages usine peuvent être différents selon le modèle d'appareil)

Si besoin est, vous pouvez modifier la tonalité des touches de votre appareil.

### Modifier la tonalité des touches

Condition : l'appareil doit être éteint.

- Maintenez enfoncées les touches **démarrer** et **arrêter** simultanément pendant quelques secondes. L'affichage indique 1
- Appuyez sur la touche **démarrer**.  
ON clignote dans l'affichage.
- À l'aide du sélecteur rotatif, passez sur OFF.
- Appuyez sur la touche **démarrer**.  
Le réglage a été validé.
- Effleurez la touche **arrêter**.

La tonalité des touches est désactivée.

Vous pouvez modifier à nouveau le réglage à tout moment.

## Programmes

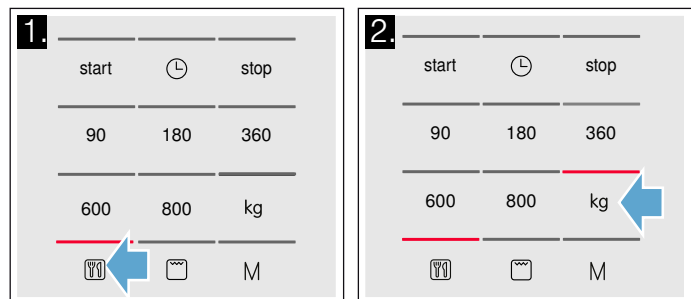
Avec les programmes, vous pouvez facilement préparer des mets. Vous sélectionnez un programme et entrez le poids de votre mets. Le programme se charge du réglage optimal.

**Remarque :** Vous pouvez choisir parmi 8 programmes.

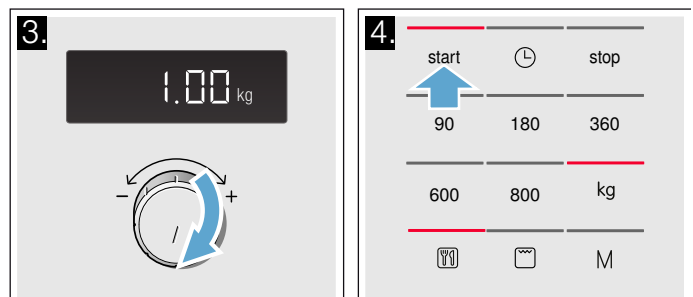
### Réglage d'un programme

Après avoir choisi un programme, réglez de façon suivante :

- Appuyez répétitivement sur la touche [Y] jusqu'à ce que le numéro du programme souhaité apparaisse. Le voyant lumineux au-dessus de la touche s'allume.
- Appuyez sur la touche kg.  
Le voyant lumineux au-dessus de la touche s'allume et une indication du poids apparaît.



- À l'aide du sélecteur rotatif, réglez le poids du mets.
- Appuyez sur la touche start.



La durée du programme s'écoule visiblement.

### La durée est écoulée

Un signal retentit. Ouvrir la porte de l'appareil ou appuyer sur Stop. L'heure se réaffiche.

### Correction

Appuyer deux fois sur la touche stop et régler de nouveau.

### Arrêter

Effleurez la touche Stop (Arrêter) ou ouvrez la porte de l'appareil. Le fonctionnement s'arrête. Le voyant de la touche Stop (Arrêter) s'allume. Après la fermeture, appuyez à nouveau sur la touche Start (Démarrer).

### Annuler

Appuyer 2 fois sur la touche stop ou ouvrir la porte et appuyer une fois sur la touche stop.

### Remarques

- Pour certains programmes, un signal retentit après un certain temps. Ouvrez la porte de l'appareil et remuez les aliments ou bien retournez la viande ou la volaille. Après avoir fermé la porte, appuyer de nouveau sur la touche Start (Démarrer).
- Vous pouvez interroger le numéro de programme et le poids en appuyant **[P]** ou **kg**. La valeur interrogée apparaît pendant 3 secondes sur l'afficheur.

## Décongélation avec les programmes automatiques

Avec les 4 programmes de décongélation vous pouvez décongeler de la viande, de la volaille et du pain.

### Remarques

- **Préparation des aliments**  
Utilisez des aliments qui ont été congelés et stockés si possible à plat et par portion, à -18 °C. Pour la décongélation, retirez l'aliment de son emballage et pesez-le. Vous avez besoin de connaître le poids pour le réglage du programme.
- Un liquide se forme lors de la décongélation de viande et de volaille. En retournant les aliments, enlever ce liquide. Il ne doit en aucun cas être utilisé par la suite ou entrer en contact avec d'autres aliments.
- **Récipient**  
Placez l'aliment sur un récipient plat micro-ondable, p.ex. une assiette en verre ou en porcelaine, et ne mettez pas de couvercle.
- **Temps de repos**  
L'aliment dégelé doit encore reposer 10 à 30 minutes afin que la température s'égalise. Les gros morceaux de viande nécessitent un temps de repos plus long que les petits morceaux. Séparez les morceaux plats et la viande hachée avant le temps de repos. Ensuite vous pouvez continuer à transformer les aliments, même si les gros morceaux de viande sont éventuellement encore gelés au cœur. En cas de volaille, vous pouvez maintenant retirer les abats.
- **Signal**  
Lors de certains programmes, un signal retentit après un certain temps. Ouvrez la porte de l'appareil et séparez les aliments ou bien retournez la viande ou la volaille. Appuyez sur la touche Start après avoir fermé la porte.

Numéro de programme.	Fourchette de poids en kg	
	<b>Décongeler</b>	
P 01	Viande hachée	0,20 - 1,00
P 02	Morceaux de viande	0,20 - 1,00
P 03	Poulet, morceaux de poulet	0,40 - 1,80
P 04	Pain	0,20 - 1,00

## Cuisson avec les programmes automatiques

Avec les 3 programmes de cuisson vous pouvez faire cuire du riz, des pommes de terre ou des légumes.

### Remarques

- **Récipient**  
Faites toujours cuire l'aliment dans un récipient micro-ondable avec un couvercle. Pour du riz, utilisez un grand moule à bord haut.
- **Préparation des aliments**  
Pesez l'aliment. Vous avez besoin de connaître le poids pour le réglage du programme.  
Riz :  
N'utilisez pas de riz en sachet. Ajoutez la quantité d'eau nécessaire selon les indications du fabricant sur l'emballage. C'est généralement deux à trois volumes d'eau pour un volume de riz.  
Pommes de terre :  
Pour des pommes de terre à l'anglaise, coupez les pommes de terre fraîches en petits morceaux de grosseur égale. Ajoutez une c.à s. d'eau et un peu de sel pour 100 g de pommes de terre.  
Légumes frais :  
Pesez les légumes frais, nettoyés. Coupez les légumes en petits morceaux de grosseur égale. Ajoutez une c.à s. d'eau pour 100 g de légumes.
- **Signal**  
Pendant le déroulement du programme, un signal retentit après un certain temps. Remuez l'aliment.
- **Temps de repos**  
Remuez l'aliment encore une fois à la fin du programme. Laissez reposer l'aliment encore 5 à 10 minutes afin que la température s'égalise. Les résultats de cuisson dépendent de la qualité et de la nature de l'aliment.

Numéro de programme.	Fourchette de poids en kg	
	<b>Cuire</b>	
P 05	Riz	0,05 - 0,2
P 06	Pommes de terre	0,15 - 1,0
P 07	Légumes	0,15 - 1,0

## Programme de cuisson combiné

### Remarques

- **Récipient**  
Faites cuire les aliments dans un récipient micro-ondable pas trop grand, résistant à la chaleur.
- **Préparation des aliments**  
Retirez les aliments de leur emballage et pesez-les. Si vous ne pouvez pas programmer le poids exact, arrondissez-le vers le haut ou vers le bas.
- **Temps de repos**  
A la fin du programme, laissez reposer l'aliment encore 5 à 10 minutes afin que la température s'égalise à l'intérieur.

Numéro de programme.	Fourchette de poids en kg	
	<b>Programme combiné</b>	
P 08	Soufflé surgelé, jusqu'à 3 cm de hauteur	0,4 - 0,9



## Nettoyage

Si vous entretenez et nettoyez soigneusement votre appareil il gardera longtemps l'aspect du neuf et restera opérationnel. Vous trouverez ici des conseils pour entretenir et nettoyer correctement votre appareil.

### **Mise en garde – Risque de brûlure !**

L'appareil devient très chaud. Ne jamais nettoyer l'appareil juste après l'avoir éteint. Laisser refroidir l'appareil.

### **Mise en garde – Risque de choc électrique !**

De l'humidité qui pénètre peut occasionner un choc électrique. Ne pas utiliser de nettoyeur haute pression ou de nettoyeur à vapeur.

### **Mise en garde – Risque de blessure !**

Un verre de porte d'appareil rayé peut se fendre. Ne pas utiliser de racloir à verre, ni de produit de nettoyage agressif ou abrasif.

### **Mise en garde – Risque de préjudice sérieux pour la santé !**

En cas de nettoyage insuffisant, la surface de l'appareil peut être endommagée. De l'énergie de micro-ondes risque de s'échapper. Nettoyer l'appareil régulièrement et enlever immédiatement tous les restes d'aliments. → "Nettoyants" à la page 37

### **Mise en garde – Risque de choc électrique !**

Ne jamais plonger l'appareil dans l'eau ni le nettoyer sous un jet d'eau.

**Remarque :** Vous pouvez très facilement débarrasser votre appareil des odeurs désagréables, p. ex. après avoir préparé du poisson. Pour ce faire, placez à l'intérieur un bol d'eau additionnée de quelques gouttes de jus de citron. Mettez toujours une tige d'ébullition/cuillère dans le récipient pour empêcher l'ébullition tardive. Chauffez l'eau pendant 1 à 2 minutes à la puissance micro-ondes maximale.

## Nettoyants

Afin de ne pas endommager les différentes surfaces en utilisant des nettoyants inappropriés, veuillez respecter les indications dans le tableau.

N'utilisez pas

- de produits agressifs ou à récurer,
- de racloirs à verre ou métalliques pour nettoyer le joint,
- de racloirs à verre ou métalliques pour nettoyer le joint de la porte,
- de tampons en paille métallique ni d'éponges à dos récurant,
- de nettoyants fortement alcoolisés.

Avant d'utiliser des lavettes éponges neuves, rincez-les soigneusement.

Surface	Produit de nettoyage
Face avant de l'appareil	Eau chaude additionnée de produit à vaisselle : nettoyer avec une lavette et sécher avec un chiffon doux. Ne pas utiliser de racloirs à verre ou métalliques pour le nettoyage.
Face avant de l'appareil avec de l'inox	Eau chaude additionnée de produit à vaisselle : nettoyer avec une lavette et sécher avec un chiffon doux. Éliminer immédiatement les traces de tartre, de graisse, de féculé et de blanc d'œuf. De la corrosion peut se former sous ces salissures. Des produits de nettoyage spéciaux sont disponibles auprès du service après-vente ou dans les commerces spécialisés. Ne pas utiliser de nettoyant pour vitres, ni de racloirs à verre ou métalliques pour le nettoyage.
Compartiment de cuisson en inox	Eau chaude additionnée de produit à vaisselle ou eau vinaigrée chaude : nettoyer avec une lavette, puis sécher avec un chiffon doux. N'utilisez pas de vaporisateur pour four ni d'autres produits agressifs de nettoyage pour four ni de produits récurants. Même les tampons à récurer, les éponges abrasives et les nettoyeurs en plastique sont inappropriés. Ils rayent la surface. Laisser bien sécher les surfaces intérieures.
Creux dans le compartiment de cuisson	Chiffon humide : l'eau ne peut en aucun cas s'écouler à l'intérieur de l'appareil au travers de l'entraînement du plateau tournant. Sécher l'entraînement du plateau tournant avec un chiffon.
Plateau tournant et anneau à roulettes	Eau chaude additionnée de produit à vaisselle : lorsque vous remettez le plateau tournant en place, veillez à ce qu'il s'enclenche correctement.
Grille	Eau chaude additionnée de produit à vaisselle : laisser tremper puis nettoyer à l'aide d'une lavette ou d'une brosse, ne pas récurer. Ne pas utiliser de racloirs à verre ou métalliques pour le nettoyage.
Vitres de la porte	Nettoyant pour vitres : nettoyer avec une lavette. Ne pas utiliser de racloir à verre.

## Anomalies, que faire ?

Une anomalie de fonctionnement n'est souvent due qu'à un problème simple. Avant d'appeler le service après-vente, veuillez essayer de remédier par vous-même à la panne à l'aide du tableau.

**Conseil :** Si un jour, le résultat de cuisson d'un plat n'est pas optimal, consultez le chapitre suivant. Vous y trouverez de nombreux conseils et indications pour le

### Tableau de dérangements

Dérangement	Cause possible	Remède / remarques
L'appareil ne fonctionne pas	La fiche n'est pas connectée	Brancher l'appareil sur le secteur
	Coupure de courant	Vérifier si d'autres appareils de cuisine fonctionnent
	Fusible défectueux	Vérifiez dans le boîtier à fusibles, si le fusible pour l'appareil est en bon état
	Manipulation incorrecte	Couper le fusible de l'appareil dans le boîtier à fusibles et le réarmer au bout d'environ 10 secondes
Trois zéros apparaissent dans l'affichage.	Coupure de courant	Régler à nouveau l'heure.
L'appareil ne fonctionne pas. L'affichage indique une durée.	Le sélecteur rotatif a été actionné par mégarde.	Appuyer sur la touche « Stop » (Arrêter).
	La touche « Start » (Démarrer) n'a pas été actionnée après le réglage.	Appuyer sur la touche « Start » (Démarrer) ou supprimer le réglage à l'aide de la touche « Stop (Arrêter).
Le micro-ondes ne fonctionne pas.	La porte n'est pas complètement fermée.	Vérifier si des résidus de nourriture ou des corps étrangers n'empêchent pas sa fermeture.
	La touche « Start » (Démarrer) n'a pas été enfoncée.	Appuyer sur la touche « Start » (Démarrer).
Les aliments sont plus lents à réchauffer qu'avant.	La puissance du micro-ondes sélectionnée est trop faible.	Choisir une puissance du micro-ondes plus élevée.
	Une quantité plus importante que d'habitude a été placée dans l'appareil.	Plus la quantité est importante, plus le temps de chauffe est important.
	Les aliments refroidissent plus vite qu'avant.	Remuer ou retourner les aliments de temps en temps.
Le plateau tournant émet un son grinçant ou de frottement.	De la poussière ou un corps étranger se trouve dans la zone de l'entraînement du plateau tournant.	Nettoyer l'anneau de roulement et la cavité du compartiment de cuisson.
Le micro-ondes a cessé de fonctionner sans raison apparente.	Le micro-ondes présente un dérangement.	Si cette erreur se reproduit, contactez le service après-vente.
L'affichage indique un <b>M</b> .	L'appareil se trouve en mode démo	Désactivez le mode démo. → "Réglages de base" à la page 35
Message d'erreur "E - 3"	Erreur dans le système d'ouverture de porte.	En cas de message d'erreur, éteindre l'appareil et le rallumer ; si le message s'éteint il s'agissait d'un problème occasionnel. Si l'erreur apparaît de nouveau ou si le message reste affiché, veuillez appeler le service après-vente et leur communiquer le code d'erreur.

réglage optimal. → "Testés pour vous dans notre laboratoire" à la page 40

### Mise en garde – Risque de choc électrique !

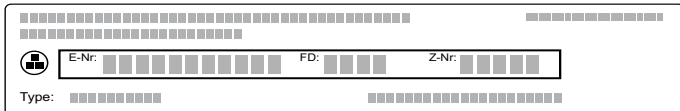
Tenter de réparer vous-même l'appareil est dangereux. Seul un technicien du service après-vente formé par nos soins est habilité à effectuer des réparations et à remplacer des câbles d'alimentation défectueux. Si l'appareil est défectueux, débrancher la fiche secteur ou enlever le fusible dans le boîtier à fusibles. Appeler le service après-vente.

## Service après-vente

Si votre appareil a besoin d'être réparé, notre service après-vente se tient à votre disposition. Nous nous efforçons de toujours trouver une solution adaptée, également afin d'éviter toute visite inutile du technicien du SAV.

### Numéro E et numéro FD

Lors de votre appel, veuillez indiquer le numéro de produit (E-Nr.) complet et le numéro de fabrication (FD-Nr.), afin de nous permettre de mieux vous aider. La plaque signalétique avec les numéros se trouve à droite, lorsque vous ouvrez la porte du compartiment de cuisson.

		
E-Nr.:	FD-Nr.:	Z-Nr.:
Type:		

Pour éviter de devoir les rechercher en cas de besoin, vous pouvez inscrire ici les données de votre appareil et le numéro de téléphone du service après-vente.

<b>E-Nr.</b>		<b>FD-Nr.</b>	
--------------	--	---------------	--

**Service après-vente** 

Veuillez noter que la visite d'un technicien du SAV n'est pas gratuite en cas de manipulation incorrecte, même pendant la période de garantie.

Vous trouverez les données de contact pour tous les pays dans l'annuaire ci-joint du service après-vente.

### Commande de réparation et conseils en cas de dérangements

**B** 070 222 141  
**FR** 01 40 10 11 00  
**CH** 0848 840 040

Faites confiance à la compétence du fabricant. Vous garantissez ainsi que la réparation sera effectuée par des techniciens de SAV formés qui disposent des pièces de rechange d'origine adaptées à votre appareil.

Cet appareil est conforme à la norme EN 55011 ou bien CISPR 11. C'est un produit du groupe 2, classe B.

« Groupe 2 » signifie que des micro-ondes sont générées pour chauffer des aliments. « Classe B » signifie que l'appareil est approprié à l'environnement domestique.

## Données techniques

Tension d'entrée	220-230 V CA, 50 Hz
Consommation d'énergie	1270 W
Puissance de sortie Gril max.	800 W (CEI 60705)
Puissance de sortie Gril max.	1000 W
Fréquence micro-ondes	2450 MHz
Sécurité	10 A
Dimensions (h/l/p)	
- Appareil	382 x 594 x 317 mm
- Compartiment de cuisson	221 x 308 x 369 mm
Conforme aux normes VDE	Oui
Marque CE	Oui

## Testés pour vous dans notre laboratoire

Vous trouverez ici un choix de plats et les réglages optimaux correspondants. Nous vous indiquons la puissance microondes la plus appropriée pour votre plat. Vous pouvez utiliser la fonction microondes soit seule, soit combinée avec le mode grill. Nous vous donnons des conseils concernant les récipients et la préparation.

### Remarques

- Les durées figurant dans les tableaux sont données à titre indicatif. Elles dépendent de la qualité et de la nature des aliments.
- Les tableaux indiquent fréquemment des plages de durée. Réglez d'abord sur la plus courte durée, puis augmentez-la si nécessaire.
- Utilisez toujours des maniques pour retirer des récipients chauds du compartiment de cuisson.

Il se peut que les quantités dont vous disposez diffèrent de celles indiquées dans les tableaux. Pour la cuisson au micro-ondes, il existe une règle générale : double quantité - quasiment double durée, demi quantité - demi-durée.

Placez toujours le récipient sur le plateau tournant.

Les tableaux suivants vous indiquent de nombreuses possibilités et valeurs de réglage pour les micro-ondes.

### Récipients appropriés

Sont appropriés des récipients en verre, vitrocéramique, porcelaine, céramique ou plastique résistant à la chaleur. Ces matières laissent passer les micro-ondes.

Vous pouvez également utiliser de la vaisselle de service. Vous n'aurez pas besoin de transvaser. Utilisez de la vaisselle avec des motifs dorés ou argentés uniquement si le fabricant garantit qu'elle est appropriée aux micro-ondes.

### Récipients inappropriés

Les récipients métalliques sont inappropriés. Le métal ne laisse pas passer les micro-ondes. Dans les récipients en métal fermés, les mets restent froids.

### Attention !

Formation d'étincelles: le métal, p. ex. une cuillère dans un verre, doit se trouver à une distance d'au moins 2 cm des parois du four et de l'intérieur de la porte. Des étincelles pourraient détériorer la vitre intérieure de la porte.

### Décongeler

Disposez les aliments surgelés dans un récipient ouvert que vous placez sur le plateau tournant.

Vous pouvez recouvrir les morceaux délicats, p. ex. les cuisses et les ailes de poulet ou bien les bords gras des rôtis, avec de petits morceaux de feuille d'aluminium. La feuille ne doit pas entrer en contact avec les parois du four. À la moitié de la durée de décongélation, vous pouvez retirer la feuille d'aluminium.

Un liquide se forme lors de la décongélation de viande et de volaille. En retournant les aliments, retirez ce liquide. Il ne doit en aucun cas être utilisé par la suite ni entrer en contact avec d'autres aliments.

Pendant le processus de décongélation, remuer ou retourner les aliments 1 à 2 fois. Les gros morceaux doivent être retournés plusieurs fois.

Laissez reposer les aliments décongelés pendant 10 à 20 minutes à température ambiante, afin que la température s'égalise. Pour la volaille, vous pouvez alors retirer les abats. Vous pouvez continuer à travailler la viande même si elle est encore légèrement congelée au cœur.

### Astuces pour décongeler

Après écoulement du temps, les aliments ne sont pas encore décongelés, chauds ou cuits.	Réglez un temps plus long. Les aliments placés en grandes quantités et plus épais nécessitent plus de temps.
Après écoulement du temps de cuisson, les aliments sont trop chauds au bord mais pas encore cuits au milieu.	Remuez régulièrement et la prochaine fois, choisissez une plus faible puissance et une durée plus longue.
Après la décongélation, la volaille ou la viande a commencé à cuire à l'extérieur, mais n'est pas encore décongelée au milieu.	La prochaine fois, choisissez une plus faible puissance de micro-ondes. Lorsqu'il s'agit de grandes quantités, retournez plusieurs fois les aliments à décongeler.

Décongeler	Poids	Puissance micro-ondes en Watt	Durée en minutes	Remarques
Viande de bœuf, de veau ou de porc en un seul morceau (avec ou sans os)	800 g	180	15	-
		90	10-20	
	1 kg	180	20	
		90	15-25	
	1,5 kg	180	30	
		90	20-30	

Décongeler	Poids	Puissance micro-ondes en Watt	Durée en minutes	Remarques
Viande de bœuf, de veau ou de porc en morceaux ou en tranches	200 g	180 90	2 4-6	En les retournant, séparer les pièces déjà décongelées
	500 g	180 90	5 5-10	
	800 g	180 90	8 10-15	
Viande hachée, mixte	200 g	90	10	congeler à plat si possible retourner plusieurs fois, enlever la viande déjà décongelée
	500 g	180 90	5 10-15	
	800 g	180 90	8 10-20	
Volaille ou morceaux de volaille	600 g	180 90	8 10-20	séparer les pièces déjà décongelées
	1,2 kg	180 90	15 10-20	
Filet, darnes ou tranches de poisson	400 g	180 90	5 10-15	séparer les pièces déjà décongelées
Légumes, p. ex. petits pois	300 g	180	10-15	-
Fruits, p. ex. framboises	300 g	180	7-10	remuer délicatement régulièrement de temps en temps, séparer les pièces déjà décongelées
	500 g	90	8 5-10	
Décongeler du beurre	125 g	180 90	1 2-3	Retirer l'emballage complètement
	250 g	180 90	1 3-4	
	500 g	180 90	6 5-10	
Pain entier	500 g	180 90	6 5-10	-
	1 kg	180 90	12 10-20	
Gâteau sec, p. ex. gâteau quatre-quarts	500 g	90	10-15	uniquement pour gâteaux sans glaçage, ni chantilly ni crème fraîche, séparer les morceaux de gâteau
	750 g	180 90	5 10-15	
Gâteau fondant, p. ex. gâteau aux fruits, gâteau au fromage blanc	500 g	180 90	5 15-20	uniquement pour gâteaux sans glaçage, ni chantilly ni gélatine
	750 g	180 90	7 15-20	

## Réchauffer des plats surgelés

### Remarques

- Sortez les plats cuisinés de leur emballage. Dans un récipient micro-ondable, ils réchauffent plus rapidement et plus uniformément. Les différents ingrédients du plat sont susceptibles de se réchauffer à un rythme différent.
- Les aliments peu épais se réchauffent plus vite que des aliments épais. C'est pourquoi il est recommandé de bien répartir les aliments le plus plat possible dans le récipient. Pour les congeler, il est préférable de ne pas empiler les aliments.
- Recouvrez toujours les mets. Si vous ne disposez pas de couvercle adapté à votre récipient, utilisez une assiette ou du film spécial pour micro-ondes.

- De temps en temps, remuez ou retournez les aliments 2 à 3 fois.
- Une fois réchauffées, laissez reposer les préparations 2 à 5 minutes pour que la température s'égalise à l'intérieur.
- Utilisez toujours des gants anti-chaaleur ou des maniques lorsque vous retirez le récipient.

Réchauffer des plats surgelés	Poids	Puissance micro-ondes en Watt	Durée en minutes	Remarques
Menu, plat rationné, plat cuisiné (2-3 composants)	300-400 g	600	8-11	-
Potage	400 g	600	8-10	-
Potées/Ragoûts	500 g	600	10-13	-
Tranches ou morceaux de viande en sauce, p. ex. goulasch	500 g	600	12-17	séparer les morceaux de viande en remuant
Soufflés, p. ex. lasagne, cannelloni	450 g	600	10-15	-
Garnitures, p. ex. riz, pâtes	250 g	600	2-5	ajouter un peu de liquide
	500 g	600	8-10	
Légumes, p. ex. petits pois, brocolis, carottes	300 g	600	8-10	ajouter de l'eau dans le récipient juste pour en recouvrir le fond
	600 g	600	14-17	
Épinards à la crème	450 g	600	11-16	faire cuire sans ajouter d'eau

## Réchauffer des plats

### Attention !

Du métal, p.ex. une cuillère dans un verre, doit se trouver à une distance d'au moins 2cm des parois du four et de l'intérieur de la porte. Des étincelles pourraient détériorer la vitre intérieure de la porte.

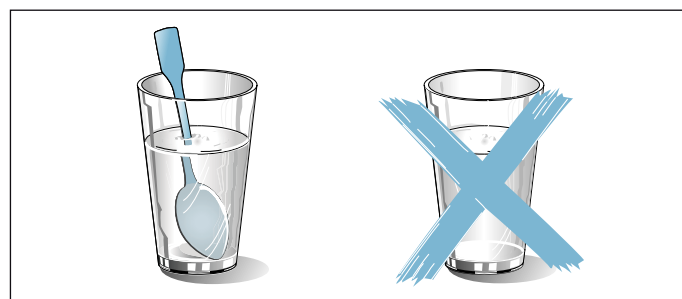
### Remarques

- Sortez les plats cuisinés de leur emballage. Dans un récipient micro-ondable, ils réchauffent plus rapidement et plus uniformément. Les différents ingrédients du plat sont susceptibles de se réchauffer à un rythme différent.
- Recouvrez toujours les mets. Si vous ne disposez pas de couvercle adapté à votre récipient, utilisez une assiette ou du film spécial pour micro-ondes.
- De temps en temps, remuez ou retournez plusieurs fois les mets. Vérifiez la température.
- Une fois réchauffées, laissez reposer les préparations 2 à 5 minutes pour que la température s'égalise à l'intérieur.
- Utilisez toujours des gants anti-chaaleur ou des maniques lorsque vous retirez le récipient.

### ⚠ Mise en garde – Risque de brûlure !

Un retard d'ébullition peut se produire lorsque vous chauffez des liquides. Cela signifie que la température d'ébullition est atteinte sans que les bulles de vapeur typiques remontent. À la moindre secousse ou vibration, le liquide chaud peut alors subitement déborder et jaillir. Toujours placer une cuillère dans le

récipient que vous faites chauffer. Cela permet d'éviter ce retard d'ébullition.



Réchauffer des mets	Poids	Puissance micro-ondes en Watt	Durée en minutes	Remarques
Boissons	200 ml	800	2-3	Versez l'équivalent d'une cuillère dans le verre, ne chauffez pas trop les boissons alcoolisées, contrôlez régulièrement
	500 ml	800	3-4	
Aliments pour bébé, par ex. biberon de lait	50 ml	360	env. ½	Sans tétine ni couvercle. Agitez toujours bien le biberon après le chauffage. Vérifiez impérativement la température !
	100 ml	360	env. 1	
	200 ml	360	1½	
Potage, 1 tasse	200 g	600	2-3	-
Potage, 2 tasses	400 g	600	4-5	-

Réchauffer des mets	Poids	Puissance micro-ondes en Watt	Durée en minutes	Remarques
Menu, plat, plat cuisiné (2-3 composants)	350-500 g	600	4-8	-
Viande en sauce	500 g	600	8-11	Séparez les tranches de viande
Ragoût/potée	400 g	600	6-8	-
	800 g	600	8-11	-
Légumes, 1 portion	150 g	600	2-3	ajoutez un peu de liquide
Légumes, 2 portions	300 g	600	3-5	

## Cuire des mets

Les aliments peu épais se réchauffent plus vite que des aliments épais. C'est pourquoi il est recommandé de bien répartir les aliments le plus plat possible dans le récipient. Il est préférable de ne pas empiler les aliments.

En mode micro-ondes uniquement cuisez toujours les mets dans un récipient fermé. Placez toujours le récipient sur le plateau tournant. Si vous ne disposez pas de couvercle adapté à votre récipient, utilisez une assiette ou du film spécial pour micro-ondes.

Les aliments gardent leur goût propre. Vous pouvez donc faire usage de sel et d'épices avec modération.

Dès qu'ils sont cuits, laissez reposer les aliments 2 à 5 minutes pour que la température s'égalise à l'intérieur.

Utilisez toujours des gants anti-chaaleur ou des maniques lorsque vous retirez le récipient.

### Griller :

Faites toujours les grillades sur la grille avec la porte du compartiment de cuisson fermée et sans préchauffer.

Placez toujours la grille sur le plateau tournant.

### Gril et micro-ondes combinés :

Le mode combiné est idéal pour des soufflés et gratins.

Placez toujours le récipient sur le plateau tournant et couvrez toujours les mets.

Utilisez un moule à bord haut pour frire. Le compartiment de cuisson reste ainsi propre.

Pour des soufflés et gratins, utilisez un grand récipient plat. Placés dans des récipients étroits et hauts, les aliments nécessitent plus de temps pour la cuisson et dorent davantage à la surface.








Vérifiez si la taille du récipient est adaptée au compartiment de cuisson. Il ne peut pas être trop grand et le plateau tournant doit encore pouvoir tourner.








Réglez toujours le temps de cuisson maximal. Vérifiez les aliments après le temps plus court indiqué.

Laissez reposer la viande encore 5 à 10 minutes avant de la couper. Le jus de viande se répartit ainsi uniformément et ne s'écoulera pas lorsque vous entamez la viande.

Poursuivre la cuisson des soufflés et gratins encore 5 minutes, l'appareil éteint.

Les valeurs figurant dans le tableau sont données à titre indicatif et peuvent varier en fonction de la nature de l'aliment.

Cuire des mets	Accessoires	Puissance micro-ondes en Watt	Durée en minutes	Remarques
Poulet entier, 1,2 kg	récipient fermé	600	25-30	retourner à mi-cuisson
Morceaux de poulet, par ex. quarts de poulet, 800 g	récipient ouvert sur grille	360 W + 	30-40	le placer avec le coté peau vers le haut, ne pas retourner
Ailes de poulet, marinées surgelées, 800 g	récipient ouvert sur grille	360 W + 	15-25	ne pas retourner
Viande de porc sans couenne env. 750 g, par ex. échine	récipient ouvert	360 W + 	40-50	retourner 1 à 2 fois
Tranches de lard, env. 8 tranches	Rouille	180 W + 	10-15	-
Rôti de viande hachée, 750 g	récipient ouvert	600	20-25	cuire à découvert 6 cm de hauteur
		360 W + 	25-35	
Poisson, par ex. morceaux de filet, 400 g	récipient ouvert	600	10-15	ajouter éventuellement de l'eau, du jus de citron ou du vin
Filet de poisson, gratiné, env. 400 g	récipient ouvert	360 W + 	10-15	décongeler au préalable le poisson surgelé
Brochettes de poisson, 4-5 pièces	Rouille	180 W + 	10-15	Utiliser des brochettes en bois

Cuire des mets	Accessoires	Puissance micro-ondes en Watt	Durée en minutes	Remarques
Soufflés sucrés, par ex. soufflé au fromage blanc avec des fruits 1 kg	réipient ouvert	360 W + 	30-35	5 cm de hauteur max.
Gratins salés à base d'ingrédients crus, par ex. gratin de pâtes, 1 kg	réipient ouvert	360 W + 	30-35	parsemer de fromage, max. 5 cm de hauteur
Gratins salés à base d'ingrédients cuits, par ex. gratin de pommes de terre, 1 kg	réipient ouvert	360 W + 	30-40	4 cm de hauteur max.
Gratiner des soupes, par ex. soupe à l'oignon, 2-4 tasses	réipient ouvert		env. 15-20	-
Légumes, frais, 250 g	réipient fermé	600	5-10	Couper les légumes en morceaux de même grosseur ; ajouter 1 à 2 c.à s. d'eau pour 100 g de légumes ; remuer pendant la cuisson
Légumes, frais, 500 g	réipient fermé	600	10-15	-
Brochettes de légumes, 4-5 pièces	Rouille	180 W + 	15-20	Utiliser des brochettes en bois
Pommes de terre, 250 g	réipient fermé	600	8-10	Couper les pommes de terre en morceaux de même grosseur ;
Pommes de terre, 500 g	réipient fermé	600	11-14	ajouter 1 à 2 c.à s. d'eau pour 100 g ; remuer pendant la cuisson
Pommes de terre, 750 g	réipient fermé	600	15-22	
Riz, 125 g	réipient fermé	800 180	5-7 12-15	ajouter deux fois son volume de liquide
Riz, 250 g	réipient fermé	800 180	6-8 15-18	
Dorer (pré-dorer) des toasts 2-4 tranches	Rouille		1ère face : env. 2-4 2ème face : env. 2-4	-
Gratiner des toasts, 2-6 tranches	Rouille		7-10	selon la garniture
Fruits, compote, 500 g	réipient fermé	600	9-12	-
Entremets, p. ex. flan (instant.), 500 ml	réipient fermé	600	6-8	Entre-temps, bien remuer le flan 2 à 3 fois avec un fouet



## Plats tests

Selon les normes EN 60705:2012, CEI 60705:2010 et EN 60350-1:2013 et CEI IEC 60350-1:2011

Ces tableaux ont été conçus pour des laboratoires d'essai, afin de tester plus facilement l'appareil.


### Cuisson au micro-ondes

Plat	Puissance micro-ondes en Watt, durée en minutes	Remarque
Lait aux œufs, 750 g	360 W, 12-17 min. + 90 W, 20-25 min.	Placer le moule en Pyrex 20x25 cm sur le plateau tournant.
Génoise	600 W, 8-10 min.	Placer le moule en Pyrex Ø 22 cm sur le plateau tournant.
Rôti viande hachée	600 W, 20-25 min.	Placer le moule Pyrex sur le plateau tournant.

### Décongeler avec les micro-ondes

Plat	Puissance micro-ondes en Watt, durée en minutes	Remarque
Viandes	180 W, 5-7 min. + 90 W, 10-15 min.	Placer le moule en Pyrex Ø 22 cm sur le plateau tournant.

### Cuisson avec le mode combiné micro-ondes

Plat	Puissance micro-ondes watt, durée en minutes	Remarque
Gratin de pommes de terre	Gril  + 360 W, 35-40 min.	Placer le moule en Pyrex Ø 22 cm sur le plateau tournant.